



---

**Комиссия по положению женщин**

**Сорок восьмая сессия**

1–12 марта 2004 года

Пункт 3(с)(ii) предварительной повестки дня\*

**Последующая деятельность по итогам четвертой  
Всемирной конференции по положению женщин  
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи  
под названием «Женщины в 2000 году: равенство  
между мужчинами и женщинами, развитие и мир  
в XXI веке»: достижение стратегических целей  
и деятельность в важнейших проблемных  
областях и дальнейшие меры и инициативы**

**Равное участие женщин в предупреждении,  
регулировании и разрешении конфликтов  
и в постконфликтном миростроительстве**

**Доклад Генерального секретаря**

*Резюме*

Настоящий доклад посвящен роли мирных соглашений как средства расширения участия женщин и поощрения равенства между мужчинами и женщинами в рамках мирных процессов. С учетом их центральной роли на всех этапах мирных процессов в докладе рассматриваются возможности расширения участия женщин и достижения большего равенства между мужчинами и женщинами на этапах переговоров, определения основного содержания мирных соглашений и их осуществления. В заключительной части доклада содержится ряд рекомендаций, которые предлагается рассмотреть Комиссии по положению женщин.

---

\* E/CN.6/2004/1.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–3	3
II. Недавние инициативы Организации Объединенных Наций, касающиеся женщин, мира и безопасности .....	4–10	3
III. Мирные соглашения и их роль в поощрении равенства мужчин и женщин и расширения участия женщин .....	11–27	6
A. Участие женщин в мирных процессах .....	11–14	6
B. Уделение внимания расширению участия женщин и поощрению равенства мужчин и женщин в контексте мирных соглашений .....	15–19	8
C. Вопросы процедуры и содержания применительно к расширению участия женщин и поощрению равенства мужчин и женщин в контексте мирных соглашений .....	20–27	9
IV. Практические рекомендации .....	28–49	12

## I. Введение

1. В соответствии с многолетней программой работы Комиссии по положению женщин на 2002–2006 годы, утвержденной Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 2001/4 от 24 июля 2001 года, Комиссия на своей сорок восьмой сессии в марте 2004 года рассмотрит два тематических вопроса. Настоящий доклад посвящен теме «Равное участие женщин в предупреждении, регулировании и разрешении конфликтов и в постконфликтном миростроительстве».

2. Для того чтобы способствовать дальнейшему углублению понимания роли женщин и равенства между мужчинами и женщинами в рамках мирных процессов, Отдел по улучшению положения женщин в сотрудничестве с Канцелярией Специального советника Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин и Департаментом по политическим вопросам созвал совещание группы экспертов на тему «Мирные соглашения как средство поощрения равенства между мужчинами и женщинами и обеспечения участия женщин — рамки типовых положений». Совещание состоялось в Оттаве 10–13 ноября 2003 года<sup>1</sup>.

3. Понимание и учет роли женщин в достижении и поддержании мира, а также связей между равенством между мужчинами и женщинами и миром за последние годы существенно углубилось. В настоящем докладе внимание сосредоточено на мирных соглашениях как инструменте расширения участия женщин и поощрения равенства между мужчинами и женщинами с учетом центральной роли таких соглашений и их общей актуальности на всех этапах мирных процессов. В основу доклада положен анализ итогов совещания группы экспертов, конкретных исследований и материалов, представленных экспертами из различных регионов, представителями подразделений Организации Объединенных Наций и гражданского общества, а также подготовленные Генеральным секретарем исследование и доклад по вопросу о женщинах, мире и безопасности<sup>2</sup>. Рекомендации экспертов, отраженные в настоящем докладе, предназначены для всех действующих лиц на каждом из этапов мирного процесса, включая посредников, стороны в конфликте, правительства (в том числе временные правительства), силы по поддержанию мира, подразделения системы Организации Объединенных Наций и гражданское общество. Цель рекомендаций — обеспечить всеобъемлющие и конкретные руководящие принципы для расширения участия женщин и учета гендерных факторов в контексте различных аспектов мирных процессов, включая переговоры, определение содержания и осуществление мирных соглашений, а также в контексте последующего развития институтов постконфликтного общества.

## II. Недавние инициативы Организации Объединенных Наций, касающиеся женщин, мира и безопасности<sup>3</sup>

4. Обеспечение равного участия женщин в деятельности по всем аспектам мирных процессов и учета гендерных проблем в рамках таких процессов является важным элементом мероприятий международного сообщества, особенно после проведения четвертой Всемирной конференции по положению женщин и принятия Пекинской платформы действий (1995 год). Дополнительный им

пульс процессу обеспечения полноценного участия женщин на всех уровнях принятия решений в рамках мирных процессов был придан благодаря рассмотрению Комиссией по положению женщин на ее сорок второй сессии в 1998 году тех важнейших проблемных областей Платформы, которые касаются женщин и вооруженных конфликтов, а также принятию итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи 2000 года под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

5. Этот импульс существенно усилился после принятия Советом Безопасности в октябре 2000 года резолюции 1325 (2000), в которой Совет призвал всех действующих лиц при согласовании и осуществлении мирных соглашений применять подход, основанный на учете гендерных аспектов, и учитывать особые потребности женщин и девочек в ходе репатриации, расселения, реабилитации, реинтеграции и постконфликтного восстановления. Совет также призвал к принятию мер, обеспечивающих защиту и уважение прав человека женщин, особенно в том, что касается конституции, избирательной системы и деятельности полиции и судебных органов, а также призвал все стороны, участвующие в планировании процессов разоружения, демобилизации и реинтеграции, учитывать тот факт, что бывшие комбатанты-женщины и бывшие комбатанты-мужчины имеют различные потребности.

6. После принятия резолюции 1325 (2000) Совет Безопасности провел несколько открытых обсуждений по вопросу о женщинах, мире и безопасности, а также заседания по формуле Арриа для расширения информированности своих членов по проблематике женщин и мирных процессов. Совет принял несколько заявлений Председателя, подтвердив в них важное значение учета гендерной проблематики на основных направлениях деятельности в рамках операций по поддержанию мира и постконфликтному восстановлению, настоятельно призывая к увеличению количества женщин, занимающих должности специальных представителей или специальных посланников Организации Объединенных Наций, и призывая государства-члены установить регулярные контакты с местными женскими группами и сетями организаций для обеспечения их активного участия в процессах восстановления, особенно на директивном уровне. Совет принял новые меры в поддержку выдвинутых женщинами мирных инициатив, в том числе путем проведения встреч с женскими группами и сетями женских организаций во время выезда его членов на места, например, в Демократическую Республику Конго, Косово, Либерию и Сьерра-Леоне. Такие мероприятия становятся постоянными элементами в работе миссий Совета.

7. В исследовании Генерального секретаря, подготовленном по призыву Совета Безопасности, который был сформулирован в его резолюции 1325 (2000) о женщинах, мире и безопасности, а также в представленном Совету Безопасности докладе (S/2002/1154), в основу которого было положено это исследование, рассматривались последствия вооруженных конфликтов для женщин и девочек, роль женщин в миростроительстве и гендерные аспекты мирных процессов и разрешения конфликтов. В этих двух документах были сформулированы рекомендации в отношении того, какие меры должны быть приняты в целях обеспечения большего внимания необходимости добиваться равенства между мужчинами и женщинами на всех этапах мирных процессов, и содержался настоятельный призыв к тому, чтобы все мирные соглашения составлялись с полным и эксплицитным отражением гендерных аспектов. Подразделения системы Ор

ганизации Объединенных Наций, правительства и организации гражданского общества также готовили исследования и доклады по этим вопросам. Важнейшими шагами, приведшими к принятию резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, стали также такие документы, как Виндхукская декларация и Намибийский план действий по обеспечению учета гендерной проблематики при проведении многокомпонентных операций в поддержку мира, которые были утверждены в июне 2000 года<sup>4</sup>.

8. Межучрежденческая целевая группа по вопросу о женщинах, мире и безопасности, возглавляемая Специальным советником Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин, занимается проблематикой роли женщин в миротворческих операциях, операциях по поддержанию мира и смежных видах деятельности и обеспечивает сотрудничество и координацию на уровне всей системы Организации Объединенных Наций в деле осуществления резолюции 1325 (2000). Целевая группа также предоставляет поддержку Совету Безопасности в ходе его миссий на места путем подготовки для сведения членов Совета и использования в ходе миссий информационных записок, содержащих рекомендации и важнейшие данные по гендерным проблемам и информацию о местных и национальных женских организациях, с которыми могли бы связаться члены Совета в каждой стране. Группа создает базы данных, содержащие сведения о женских НПО, борющихся за мир, и специалистах по гендерным вопросам, имеющих опыт урегулирования конфликтов. В октябре 2003 года Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) поместил в Интернете веб-портал, посвященный вопросам женщин, войны и мира, с помощью которого можно получить справочную информацию и обновленные данные о последствиях вооруженных конфликтов для женщин и о роли женщин в процессе миростроительства.

9. В настоящее время четыре миротворческие миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира имеют в своем составе советников по гендерным вопросам или группы по гендерным вопросам. В Центральном учреждении Организации Объединенных Наций советника по гендерным вопросам в настоящее время оформляет на работу Департамент операций по поддержанию мира. В рамках проекта, финансируемого через Счет развития, Отдел по улучшению положения женщин во взаимодействии с Центром по проблемам урегулирования конфликтов Кейптаунского университета, Южная Африка, в целях расширения возможностей для участия женщин в миростроительстве и миротворческих мероприятиях в африканском регионе организовал серию региональных учебных практикумов по вопросам регулирования конфликтов для женщин. Семинары прошли в Кейптауне (2001 год), Конакри (2002 год) и Кигали (2003 год). В апреле 2003 года Департамент по вопросам разоружения приступил к осуществлению своего плана обеспечения учета гендерной проблематики в основной деятельности, предусматривающего параллельное решение задач в области разоружения и достижения равенства между мужчинами и женщинами. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин в соответствующих случаях выражал обеспокоенность, прежде всего в связи с насилием в отношении женщин в обстановке конфликта, и выносил рекомендации представляющим свои доклады государствам с требованием предотвращать такие нарушения прав женщин и наказывать виновных в них лиц.

10. Эти факты свидетельствуют о том, что за короткий период времени, прошедший после принятия в 2001 году многолетней программы работы Комиссии и определения настоящей темы для рассмотрения в 2004 году стремительно расширялась база знаний по вопросам равноправного участия женщин в предупреждении, регулировании и разрешении конфликтов и в постконфликтном миростроительстве. Увеличилась и степень политической приверженности делу обеспечения участия женщин в мирных процессах и учета гендерных аспектов в основной деятельности в рамках всех стратегий и программ в области мира и безопасности. В то же время, впрочем, подготовленный Специальным советником на материале 264 докладов Генерального секретаря Совету Безопасности за период с января 2000 по сентябрь 2003 года анализ степени учета гендерных аспектов, требуемого в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности, позволил установить, что в большинстве докладов вопросы, связанные с женщинами, или гендерные вопросы либо вовсе, либо почти не упоминаются. Значительное большинство из тех докладов, в которых такие вопросы рассматривались, было посвящено последствиям конфликтов для женщин и девочек, главным образом как жертв конфликтов, а не их потенциальной роли в качестве действующих лиц мирного процесса. Итоги этого анализа свидетельствуют о необходимости в практических инструментах, способных повысить потенциал всех действующих лиц в плане обеспечения систематического учета потребностей в участии женщин и поощрении равенства между мужчинами и женщинами во всех аспектах мирных процессов.

### **III. Мирные соглашения и их роль в поощрении равенства мужчин и женщин и расширения участия женщин<sup>5</sup>**

#### **A. Участие женщин в мирных процессах**

11. Мирные процессы включают в себя широкий и сложный диапазон неофициальных и официальных видов деятельности, проводимых самыми различными действующими сторонами. Женщины издавна играют важнейшую роль в организации усилий по достижению мира и примирению во всех видах конфликтов и в общинах, занятых послевоенным восстановлением. Такие виды деятельности имеют важнейшее значение для обеспечения преемственности на уровне гражданского общества и являются существенными факторами устойчивости постконфликтных обществ. Тем не менее, хотя мобилизация усилий женщин в пользу мира как правило осуществляется параллельно официальным мирным переговорам, зачастую еще до их начала, во многих случаях женщины по-прежнему не участвуют в официальных переговорах<sup>6</sup>.

12. Хотя каждый конфликт имеет свою специфику, равно как и положение женщин в том или ином обществе, переживающем конфликт, можно все же выделить ряд общих аспектов, затрудняющих поощрение равенства между мужчинами и женщинами и участие женщин в мирных процессах. Одной из таких трудностей является распространенность практики сосредоточения основного внимания на формальных процедурах мирных процессов. Хотя женщины и женские группы предпринимают немало официальных мирных инициатив и располагают организованными структурами для формулирования своих при

оритетов в плане достижения мира, эти усилия широко не освещаются и редко учитываются или отражаются в рамках официальных процессов. Несмотря на все более широкое осознание важности вклада женщин в миростроительство, они по-прежнему как правило не участвуют в официальных процедурах подготовки к переговорам и самих мирных переговорах. Доноры и международное сообщество зачастую не обеспечивают достаточную поддержку усилий женщин и наращивания потенциала, который позволил бы им эффективно участвовать в официальных мирных процессах, либо такая поддержка предоставляется с опозданием или в течение недостаточно длительного для достижения реального эффекта периода времени. Кроме того, женщины могут сталкиваться с препятствиями, связанными с обычаями и традициями, а также стереотипами, которые ограничивают или сужают их роль в общественной жизни и процессе принятия решений.

13. Следствием этого является то, что число женщин, участвующих в официальных мирных процессах, остается весьма небольшим. Характерно, что женщины не участвуют в поддерживаемых международным сообществом мирных процессах, ведущую роль в которых играют руководители противоборствующих группировок. Зачастую женщины оказываются исключены из таких процессов, поскольку они не являются военными руководителями или политиками директивного уровня, или потому, что они не участвовали в конфликте в качестве комбатантов. Формальные или неформальные критерии участия, такие, как принадлежность к тому или иному клану, могут на практике приводить к исключению женщин или женских групп. Кроме того, бытует предубеждение, согласно которому у женщин отсутствуют необходимые для ведения переговоров навыки. Даже когда женщины участвуют или включаются в процесс официальных мирных переговоров, у них могут отсутствовать возможности для участия в определении повестки дня таких переговоров, а также отсутствовать реальные полномочия представлять большинство женщин<sup>7</sup>. Отсутствие таких полномочий может быть связано с нехваткой времени или ресурсов для проведения необходимых консультаций с женскими группами в целях разработки общей повестки дня, недостаточным единством взглядов среди женщин или слабостью поддержки тех женщин, которые добиваются своего подключения к мирным процессам в качестве участников или наблюдателей, со стороны гражданского общества и женских групп. Международными координаторами или посредниками почти всегда являются мужчины, и лишь немногие женщины включаются в группы посредников. Таким группам зачастую не хватает понимания гендерных аспектов конфликтов.

14. Ключевую роль в поддержке участия женщин в мирных процессах призваны играть доноры. Недостаточное финансирование усилий женщин на ранних этапах не позволяет им эффективно участвовать в определении повестки дня переговоров и может также создавать существенные трудности, препятствующие тому, чтобы участие женщин стало регулярным. Аналогичным образом, у женщин, не включенных в состав официальных делегаций на мирных переговорах, могут отсутствовать ресурсы для участия в них в качестве наблюдателей или в неофициальном порядке. Нехватка ресурсов, необходимых для обеспечения устойчивой реализации соглашений, также может приводить к нивелированию любых положительных итогов, достигнутых в ходе переговоров или отраженных в мирном соглашении. Посредники в конфликтах также призваны играть ключевую роль в обеспечении внимания к гендерной проблемати

ке и эффективного участия женщин в мирных процессах. Отсутствие с их стороны понимания гендерных вопросов, роли женщин в данном обществе или неофициальных мирных инициатив или интереса к ним может приводить к фактической изоляции женщин и игнорированию волнующих их проблем и приоритетов в проводимых при участии посредников мирных процессах.

## **В. Уделение внимания расширению участия женщин и поощрению равенства мужчин и женщин в контексте мирных соглашений**

15. Мирные соглашения являются ключевым компонентом мирных процессов. Они не только знаменуют собой официальное прекращение вооруженного конфликта, но и служат основой для конституционных рамок, необходимых для достижения устойчивого мира и формирования политических, правовых, экономических и социальных структур и институтов постконфликтных обществ. Их содержание, отражающее участие женщин в официальных процессах мирных переговоров и определяющее осознание значимости цели достижения равенства между мужчинами и женщинами в процессе постконфликтного миростроительства, имеет непосредственное значение для достижения равенства между мужчинами и женщинами. В пункте 8 резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности подчеркивается важное значение учета гендерных аспектов при согласовании и осуществлении мирных соглашений.

16. Равенство между мужчинами и женщинами является самоценной социальной задачей и важнейшим фактором достижения устойчивого мира. Если проблематика равенства между мужчинами и женщинами не фигурирует в мирных соглашениях, возможности для достижения прогресса в этом плане оказываются утраченными. Отсутствие упоминания в мирных соглашениях о положении женщин увековечивает и институционально закрепляет маргинализацию женщин в политических процессах в постконфликтный период позволяет сторонам, реализующим мирный процесс, включая международные учреждения, приступать к осуществлению своих мандатов без учета того, что их деятельность оказывает различное воздействие на женщин и мужчин. Наличие в текстах мирных соглашений формулировок, эксплицитно отражающих необходимость поощрения равенства между мужчинами и женщинами и участия женщин, может способствовать их активной реализации и обеспечивать всесторонний учет специфических последствий вооруженных конфликтов для женщин и прав человека, потребностей и приоритетов женщин и девочек в постконфликтный период.

17. Хотя все действующие лица обязаны уделять внимание необходимости достижения равенства между мужчинами и женщинами, отсутствие женщин за столом мирных переговоров приводит к уделению недостаточного внимания волнующим их проблемам и их недостаточному отражению в текстах мирных соглашений. Кроме того, демократическая легитимность мирного процесса, в определении программы, существенном обсуждении и реализации которого не участвуют женщины, вызывает сомнения, и такой процесс недостаточно отражает интересы всех сторон, для того чтобы женщины относились к нему как к своему кровному делу. Это обстоятельство может отрицательно сказаться на прочности соглашения и устойчивости мира.



18. Обзор мирных соглашений свидетельствует о том, что вопросы, связанные с равенством между мужчинами и женщинами и положением женщин в постконфликтном обществе, как правило, не включаются в тексты мирных соглашений. Отношения между мужчинами и женщинами редко воспринимаются как фактор, имеющий центральное значение для причин конфликта, и поэтому не рассматриваются как элемент, играющий заглавную роль в его разрешении. Как правило, при составлении мирных соглашений используются нейтральные с гендерной точки зрения формулировки, т.е. предположительно в равной степени относящиеся к женщинам и мужчинам в данном обществе и одинаково подходящие для обоих полов<sup>8</sup>.

19. В некоторых из подписанных в самое последнее время мирных соглашений в той или иной степени признается специфический характер ущерба, наносимого в период конфликта женщинам и девочкам, включая половое и иное насилие, а также необходимость положить конец безнаказанности виновников таких преступлений<sup>9</sup>. Такое признание отражается в формулировках общего характера относительно особой уязвимости женщин в военное время и необходимости учета их потребностей в период послевоенного восстановления и реконструкции<sup>10</sup> или посредством включения различных типов насилия, которому подвергаются женщины, в перечни международных преступлений, совершенных в период конфликта. Вместе с тем в мирных соглашениях отсутствует признание специфических приоритетов и проблем женщин. Например, в одном из соглашений содержатся положения о реинтеграции солдат, как правило, мужчин, в общество<sup>11</sup>, однако аналогичного положения в отношении реинтеграции лиц, подвергшихся во время конфликта изнасилованиям и другим формам полового надругательства, которыми обычно являются женщины, не предусмотрено. Хотя в текстах соглашений могут содержаться положения, касающиеся механизмов установления истины и примирения или уголовного преследования обвиняемых в военных преступлениях лиц в рамках национального или международного уголовного судопроизводства, в них обычно не отражаются специфические потребности женщин, связанные с защитой свидетелей, медицинской и психиатрической помощью.

### **С. Вопросы процедуры и содержания применительно к расширению участия женщин и поощрению равенства мужчин и женщин в контексте мирных соглашений**

20. Несмотря на то, что развитие конфликтов определяется целым рядом изменчивых факторов и каждый мирный процесс и каждое мирное соглашение является конкретно детерминированным, можно очертить возможности и обязанности всех участников на каждом из трех этапов мирных процессов — этапе проведения переговоров, этапе определения содержания соглашения и этапе осуществления — в плане привлечения внимания к вопросам равноправия и участия женщин.

#### **1. Этап проведения переговоров**

21. Жизнеспособность мирных соглашений в первую очередь зависит от того, на каком качественном уровне ведется работа на подготовительных этапах накануне проведения мирных переговоров и непосредственно во время самих пе

реговоров. На этой стадии необходимо принимать меры по вовлечению в переговорный процесс как ныне существующих, так и потенциальных руководителей-женщин и обеспечению того, чтобы женские организации имели возможность участвовать в переговорах на их различных официальных и неофициальных этапах посредством оказания поддержки такой деятельности, как проведение всенародных опросов, создание сетей и укрепление потенциала. Все, и в том числе международные, участники этого процесса должны располагать необходимым потенциалом для того, чтобы обеспечить учет гендерных факторов применительно ко всем аспектам мирного процесса, а также должны обеспечивать равноправное и эффективное участие женщин в работе своих делегаций. Посредники и их делегации, независимо от того, как они называются, равно как и от того, является ли правооснованием для их полномочий международный, региональный или двусторонний мандат, играют критически важную роль в переговорном процессе, будучи призванными обеспечивать эффективное участие женщин, а также привлекать к вопросам обеспечения равноправия женщин внимание всех заинтересованных сторон.

## 2. Содержание мирного соглашения

22. Гендерная нейтральность мирных соглашений и отсутствие в них положений, касающихся прав, интересов и приоритетов женщин, равно как и отсутствие в них соответствующих формулировок, направленных на защиту интересов женщин, могут стать серьезным препятствием для активного участия женщин в постконфликтном преобразовании общества и ограничить возможности для поощрения равноправия женщин и, таким образом, достижения фактического равенства<sup>12</sup>. Основанием для сосредоточения внимания на гендерных факторах применительно ко всем аспектам мирных соглашений являются соответствующие положения Пекинской платформы действий (1995 год), итоговый документ двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи (2000 год), резолюция 1325 (2000) Совета Безопасности и Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

23. Мирные соглашения, как правило, регулируют вопросы создания или восстановления политических структур и избирательных, конституционных, правовых и судебных систем, а также, пусть в несколько меньшей степени, восстановления социально-экономических структур. Такие соглашения могут быть эффективными средствами вовлечения женщин и поощрения равноправия женщин только в том случае, если они охватывают — и трактуют с учетом гендерных факторов — целый ряд правовых и политических аспектов жизни конкретного общества и вопросов его физической и социально-экономической безопасности. Соответственно, участники переговоров, проводимых с целью заключения таких соглашений, имеют определенные обязательства и должны принимать конкретные меры по обеспечению включения в указанные соглашения соответствующих положений и формулировок, направленных на защиту интересов женщин. В этой связи всем участникам также следует следить за тем, чтобы отдельные вопросы не объявлялись «женскими вопросами», а другие — «вопросами особой значимости». Так как все аспекты политической, экономической и социальной организации общества подвергаются воздействию гендерных факторов, при обсуждении всех основных вопросов и осуществлении оперативной деятельности в контексте мирных соглашений следует уделять повышенное внимание вопросам равноправия и вовлечения женщин.

24. С учетом этого соглашения должны содержать требования об обеспечении равного соотношения женщин и мужчин во всех создаваемых органах, учреждениях и процессах или о рассмотрении положения в этой области. Обязательства, принимаемые в связи с присоединением к международным и соответствующим региональным договорно-правовым документам по правам человека, должны, в частности, включать и конкретные обязательства в отношении соблюдения прав женщин. Мирные соглашения должны устанавливать переходный период для укрепления безопасности и доверия и создания необходимого потенциала для поощрения и обеспечения равноправия женщин. Содержащиеся в соглашениях положения о силах безопасности и полиции должны соответствовать принципам равноправия и учета прав, потребностей и интересов женщин. Положения о системе правосудия в переходный период также должны надлежащим образом регламентировать вопрос о преступлениях в отношении женщин. Мирные соглашения должны предусматривать конституционный процесс, который должен быть основан на принципах равноправия и вовлечения женщин и который должен способствовать максимально активному и равноправному участию женщин в последующих выборах в качестве избирателей и претендентов на выборные посты. При том, что вопрос о личной безопасности и ее гендерных аспектах требует самого пристального внимания в переходный период, ему требуется уделять особое внимание и впоследствии с учетом угроз для безопасности женщин, возникающих в постконфликтный период, включая насилие в отношении женщин и бытовое насилие. В мирных соглашениях также должен регулироваться вопрос о правовых основаниях для признания национальной принадлежности и предоставления гражданства, так как вызываемые конфликтами перемещения населения могут негативно отразиться на правовом статусе женщин.

25. В мирных соглашениях почти не уделяется внимания экономическим, социальным и культурным правам. Отрицание этих прав ведет к закреплению зависимого положения женщин в экономической сфере и становится препятствием для расширения их прав и возможностей, что, в свою очередь, ограничивает возможности женщин в плане участия в жизни общества. Поскольку уязвимость женщин, обусловленная их тяжелым социально-экономическим положением, в условиях конфликта и в постконфликтный период проявляется еще сильнее, в мирных соглашениях должно подчеркиваться обязательство государства содействовать осуществлению экономических, социальных и культурных прав женщин и обеспечению их максимально активного и равноправного участия в жизни общества на постконфликтном этапе. Посредники и доноры несут особую ответственность в отношении того, чтобы способствовать внедрению подобного учитывающего гендерные факторы подхода к социально-экономическому развитию на постконфликтном этапе. В рамках мирных процессов должны составляться национальные социально-экономические обзоры, в которые должны включаться данные, дезагрегированные по признаку пола, и такие обзоры должны служить основой для разработки социально-экономической политики и соответствующих программ.

### **3. Осуществление мирных соглашений**

26. Положения, касающиеся равноправия и участия женщин, должны осуществляться на комплексной и устойчивой основе. При осуществлении других положений мирных соглашений необходимо обеспечить полный учет их ген

дерных последствий. Это требует активного вовлечения всего общества, и особенно женщин и женских организаций. Одним из ключевых компонентов любой деятельности по осуществлению должны быть эффективные консультации между международными учреждениями, переходным правительством, региональными организациями и женщинами и женскими неправительственными организациями на местном уровне.

27. В целях обеспечения подотчетности для всех участников мирного процесса необходимо четко определить их функции и ответственность в плане вовлечения женщин и поощрения их равноправия. В связи с этим необходимо разрабатывать стратегию обеспечения учета гендерных факторов при осуществлении всех основных видов деятельности, которая должна дополняться целенаправленными усилиями по достижению как можно скорее равноправия женщин и предоставлению им финансовых и людских ресурсов для осуществления обоих указанных видов деятельности из средств утвержденного бюджета, формируемого за счет начисленных взносов. Одним из контрольных механизмов для наблюдения за выполнением мирных соглашений должна быть оценка бюджетных потребностей, связанных с осуществлением, с учетом гендерных факторов, которая должна проводиться в контексте конференций доноров. Пропаганда соглашений в целях достижения более глубокого понимания ответственности за их осуществление на местном уровне должна вестись таким образом, чтобы обеспечить эффективный охват женщин, при этом доноры должны следить за тем, чтобы женщины имели равный с мужчинами доступ к ресурсам, выделяемым на цели восстановления, и могли на равных основаниях с мужчинами принимать участие в осуществлении национальных/местных планов/стратегий восстановления и реконструкции.

#### **IV. Практические рекомендации**

28. Чтобы максимально эффективно использовать «окно возможности» для поощрения равноправия и участия женщин, которое открывают мирный процесс, заключаемое в результате него мирное соглашение и осуществление такого соглашения, необходимо обеспечить, чтобы все участники придавали вопросам улучшения положения женщин приоритетное внимание. Исходя из этого совещание группы экспертов определило обязанности различных участников на всех трех этапах мирного процесса в отношении привлечения внимания к вопросам равноправия и участия женщин. Речь идет об обязанностях соблюдать должную процедуру, в частности об обязанностях посредников и прочих сторон, и обязанностях, касающихся определения содержания мирных соглашений, в частности в том, что касается правовой, политической, личной, социальной и экономической безопасности женщин во всех сферах жизни общества и восстановления государственности. Эксперты также определили обязанности, касающиеся осуществления мирных соглашений с учетом гендерных факторов. В связи с каждой из этих обязанностей были разработаны конкретные шаги, меры и/или положения, которые надлежит задействовать при осуществлении мирных процессов или включить в мирные соглашения в целях привлечения, соответственно, особого внимания к вопросам равноправия и участия женщин.

29. Кроме того, в зависимости от конкретного характера того или иного конфликта круг участников мирного процесса не является постоянным и может

включать как гражданских, так и военных субъектов из числа сторон в конфликте, учреждения Организации Объединенных Наций, региональные и субрегиональные организации, международные финансовые учреждения, государственные органы, международные неправительственные организации и гуманитарные организации. Во многих случаях исключительно важную роль играет Совет Безопасности, однако в роли посредников в рамках мирных процессов также могут выступать и региональные организации, группы стран или отдельные правительства. В качестве посредников или содействующих сторон в рамках мирных процессов могут выступать и специальные посланники или представители, уполномоченные резолюцией Совета Безопасности, решением регионального органа или решением, принятым на двусторонней основе, или назначенные Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций. Департаменты Секретариата, включая Департамент по политическим вопросам и Департамент операций по поддержанию мира, и учреждения системы Организации Объединенных Наций, а также двусторонние и многосторонние доноры и финансирующие учреждения поддерживают мирный процесс на его различных этапах — от этапа подготовки переговоров до этапа осуществления соглашения. Все эти участники обязаны — в течение всех трех этапов мирного процесса — обеспечивать максимально активное и равноправное участие женщин непосредственно в мирном процессе, а также следить за тем, чтобы вопрос об интересах женщин был четко поставлен во время переговоров и чтобы интересы женщин были учтены в мирных соглашениях и стали объектом особого внимания во время осуществления.

30. Комиссия, возможно, пожелает принять к сведению пакет рекомендаций совещания группы экспертов<sup>13</sup> и призвать всех участников мирных процессов обеспечить их последовательное выполнение.

31. Комиссия может также пожелать рассмотреть предлагаемые ниже меры, которые были разработаны на основе рекомендаций совещания группы экспертов, в целях обеспечения более эффективного использования мирных соглашений в качестве инструментов поощрения равноправия и участия женщин. Комиссия, возможно, также пожелает просить различных участников, в частности Совет Безопасности, Специальный комитет по операциям по поддержанию мира, руководителей департаментов Секретариата Организации Объединенных Наций, глав миссий по поддержанию мира и посредников, осуществляющих деятельность на основе мандатов Совета Безопасности, при осуществлении всех мирных процессов руководствоваться рекомендациями, изложенными ниже.

## **A. Мирные процессы**

32. Ниже указаны шаги и меры, которые, при активной поддержке региональных и международных участников, необходимо предпринять всем посредникам в рамках мирных процессов, независимо от того, являются ли основанием для их мандатов решения международных или региональных органов или решения, принятые на двустороннем уровне, включая специальных посланников и специальных представителей Генерального секретаря:

- a) обеспечение и использование следующих механизмов:

общий анализ конфликта, при проведении которого должны использоваться данные, дезагрегированные по признаку пола, и информация о положении женщин, затронутых конфликтом;

данные о процентной доле женщин в составе всех участвующих в переговорах сторон, особенно на руководящих должностях;

сводная информация о существующих организациях и сетях гражданского общества, включая региональные сети, которая должна быть представительной для всего общества в целом;

все международные и соответствующие региональные нормативные и директивные документы, касающиеся поощрения равноправия и участия женщин;

b) обеспечение того, чтобы соотношение мужчин и женщин в составе делегаций, выполняющих функции посредников, было сбалансированным, чтобы в эти делегации с самого начала входил старший советник по гендерным вопросам и чтобы все члены делегаций имели общее представление о гендерной проблематике применительно к конкретному конфликту;

c) организация и проведение учебы/брифингов для делегаций, выполняющих функции посредников, и для других национальных и международных заинтересованных сторон относительно положений международных нормативных и директивных документов, регламентирующих гендерные аспекты вооруженных конфликтов и мирных процессов;

d) обеспечение разработки и осуществления плана действий по поощрению равенства женщин и их равноправного и эффективного участия в процессе переговоров и регулярное рассмотрение и совершенствование мирного процесса, с тем чтобы он осуществлялся эффективно и в соответствии с этим планом;

e) обращение ко всем участникам переговоров с предложением включить в свои делегации женщин, наделенных правом принятия решений, и обеспечение того, чтобы в переговорах участвовало большое число надлежащим образом избранных в обстановке гласности представителей независимых женских организаций гражданского общества.

33. Ниже указаны шаги и меры, которые необходимо предпринять сторонам в конфликте, таким, как воюющие группировки, повстанческие формирования и правительственные силы:

a) участие в организованной посредником учебе/брифингах, посвященных положениям международных нормативных и директивных документов, касающихся гендерных аспектов вооруженных конфликтов и мирных процессов, таких, как Пекинская платформа действий (1995 год), итоговый документ двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи (2000 год) и резолюция 1325 (2000) Совета Безопасности;

b) обеспечение сбалансированного соотношения мужчин и женщин в составе своих делегаций на переговорах.

34. Ниже указаны шаги и меры, которые необходимо предпринять двусторонним и многосторонним финансирующим учреждениям, включая

учреждения Организации Объединенных Наций, и региональным и международным организациям, участвующим в мирных процессах:

а) финансирование должности старшего советника по гендерным вопросам при посреднике, выделение ресурсов на финансирование деятельности советника и поддержка мероприятий, направленных на обеспечение учета гендерных факторов в ходе осуществляемых мирных процессов, и обеспечение участия в них женщин;

б) введение требования о том, что все финансируемые проекты, направленные на поддержку мирных процессов, должны осуществляться с учетом инициатив в отношении поощрения равноправия и участия женщин, и создание надлежащих механизмов подотчетности в целях обеспечения осуществления соответствующих программ;

в) создание и пополнение единого целевого фонда для укрепления потенциала женских организаций гражданского общества и проведения всенародного опроса, создания общенациональных сетей и обеспечения более эффективного участия женщин в мирных переговорах, организуемых департаментами Секретариата по вопросам миростроительства или поддержания мира, из которого будут выделяться средства на осуществление отдельных миротворческих операций;

г) оказание поддержки женским организациям в целях обеспечения их эффективного участия в мирных переговорах;

д) обеспечение гендерной сбалансированности их кадрового состава.

## **В. Мирные соглашения**

35. Все стороны, причастные к заключению мирного соглашения, — посредник и его/ее делегация, стороны в конфликте, участвующие в переговорах, посланники и учреждения Организации Объединенных Наций, включая Департамент по политическим вопросам и Департамент операций по поддержанию мира, и международные, региональные и местные организации, оказывающие содействие проведению переговоров, — обязаны обеспечивать, чтобы при заключении таких соглашений в полной мере учитывались права, интересы и потребности женщин и/или чтобы эта обязанность была воплощена в соответствующих формулировках. В целях обеспечения того, чтобы равноправие женщин уделялось особое внимание как одной из целей мирных соглашений, они должны следить за тем, чтобы в такие соглашения были включены следующие положения или меры:

а) ратификация всех договорно-правовых документов Организации Объединенных Наций и применимых региональных договорно-правовых документов по вопросам защиты и поощрения прав человека и основных свобод, в частности содержащих конкретные положения о гарантиях соблюдения прав женщин и девочек, или присоединение к ним;

б) учреждение национальной комиссии по правам человека с равным соотношением мужчин и женщин в ее составе, мандат которой, в частности, должен включать поощрение равноправия женщин и защиту

прав человека женщин в соответствии с положениями мирного соглашения;

с) осуществление, при поддержке заинтересованных учреждений и Организации Объединенных Наций и доноров, профессиональной подготовки сотрудников государственных учреждений и членов организаций гражданского общества по правам человека, особенно правам человека женщин;

d) обеспечение того, чтобы деятельность переходного правительства (национального переходного правительства или международной администрации) строилась на принципах законности и международных норм в отношении соблюдения прав человека, включая права человека женщин;

e) обеспечение сбалансированного соотношения мужчин и женщин при осуществлении назначений на руководящие должности в государственных административных органах и судах.

36. Поскольку мирные соглашения предусматривают развертывание во время переходного периода международных/региональных сил по поддержанию мира, участники переговоров с целью заключения таких соглашений, в частности посредник и стороны в конфликте, должны следить за тем, чтобы в соглашения были включены нижеперечисленные приоритетные меры и обращенные к силам по поддержанию мира требования обеспечить выполнение этих мер:

a) просьба ко всем государствам, предоставляющим войска, набирать и нанимать на службу не менее 30 процентов женщин, в том числе на руководящие должности; разработать и соблюдать кодекс поведения, который должен содержать весомый гендерный компонент, и накануне развертывания проводить профессиональную подготовку по вопросам прав человека, равноправия женщин и соблюдения кодекса поведения; создать механизмы отчетности о нарушениях кодекса поведения/прав человека женщин и представлять утвержденным контрольным органам доклады о мерах, которые были приняты в связи с такими нарушениями;

b) включение в структуру штаб-квартиры военного компонента подразделения по гендерным вопросам для наблюдения за соблюдением положений кодекса поведения, касающихся защиты интересов женщин, и представления соответствующих докладов, осуществление профессиональной подготовки по актуальным для данной миссии гендерным вопросам и разъяснение странам, предоставляющим войска, необходимости обеспечения подотчетности в отношении нарушений прав человека женщин;

с) возложение на подразделение по гендерным вопросам функций по проведению проверки мест общего пользования, в которых женщинам необходима защита или в которые им требуется обеспечить доступ, например, такие, как школы и лагеря беженцев, а также проведение учета неразминированных участков в целях оценки непосредственной опасности, которую они представляют для женщин, и выполнение связанных с этим рекомендаций.



37. Международные соглашения также должны содержать положения, направленные на повышение уровня информированности сил безопасности о необходимости учета гендерных факторов. В этих целях все участники переговоров, проводимых в целях заключения мирных соглашений, в частности посредник и стороны в конфликте, должны обеспечить, чтобы в тексты мирных соглашений были включены положения, призывающие силы безопасности в первоочередном порядке принять следующие меры:

а) обеспечение постоянной защиты и безопасности женщин и девочек от угрозы физического насилия и обеспечение их свободы передвижения, а также предоставление им возможности участвовать в общественной, политической и экономической жизни;

б) обеспечение гарантий безопасного прохода возвращающимся женщинам из числа перемещенных внутри страны лиц и беженцев;

в) безотлагательное завершение разминирования, в частности участков, главным образом посещаемых женщинами, например тех, на территории которых находятся клиники, школы и сельскохозяйственные угодья;

г) обеспечение того, чтобы программы разоружения были направлены на удовлетворение различных потребностей комбатантов — женщин и мужчин — и членов их семей, организация хранения арсеналов собранного оружия/боеприпасов вдали от районов, посещаемых женщинами, и обеспечение женщинам и девочкам свободы передвижения;

д) разработка положений о социальной интеграции демобилизованных солдат с учетом особых потребностей семей, вдов и вдовцов в солдатских семьях, детей-солдат и других комбатантов, как женщин, так и мужчин;

е) помощь женщинам с детьми, родившимися в результате изнасилования или сексуального рабства во время конфликта, и осуществление инициатив в области просвещения населения, направленных на предупреждение социальной изоляции этих женщин.

38. Мирные соглашения должны содержать положения о реформировании национальных сил безопасности/вооруженных сил, в которых должное внимание уделялось бы проблемам и потребностям женщин. Для достижения этой цели все участники переговоров по вопросу о заключении соглашения, и в частности посредник и стороны в конфликте, должны обеспечить, чтобы в мирном соглашении содержался призыв к осуществлению приоритетных действий и выполнению такими силами следующих условий:

а) обеспечение соблюдения и выполнения международного права и норм в области прав человека, включая имеющиеся у женщин права человека, и соблюдение учитывающего гендерные особенности кодекса поведения;

б) разработка и применение эффективных процедур проверки, которые обеспечивали бы исключение возможности набора на службу лиц, совершивших в прошлом нарушения прав человека и акты насилия в отношении женщин, в том числе акты бытового насилия;

с) учет потребностей женщин в области защиты при обеспечении территориальной и пограничной безопасности.

39. Всем участникам переговоров по вопросу о заключении мирных соглашений, и в частности посреднику и сторонам в конфликте, необходимо обеспечить — в той степени, в какой в мирных соглашениях предусматривается развертывание международных сил гражданской полиции, — включение в них также положений, содержащих призыв к принятию приоритетных мер и соблюдению такими международными силами гражданской полиции следующих условий:

а) поддержание должного гендерного баланса в составе сил;

б) обеспечение вводного курса профессиональной подготовки по кодексам поведения, а также по вопросам учета гендерной проблематики и обеспечения информированности по гендерным вопросам, в особенности в отношении насилия в быту, торговли женщинами и девочками и сексуального насилия;

с) создание условий безопасности в целях обеспечения свободы передвижения женщин и девочек.

40. Всем участникам переговоров по вопросу о заключении мирных соглашений, и в частности посреднику и сторонам в конфликте, необходимо обеспечить, чтобы в положениях, содержащихся в соглашениях о создании (реформировании) национальных сил полиции, содержался призыв к принятию приоритетных мер и соблюдению следующих условий:

а) уделение должного внимания поддержанию гендерного баланса в составе сил и обеспечение женщин-полицейских на должностях всех уровней;

б) исключение возможности набора на службу лиц, совершивших в прошлом нарушения прав человека и акты насилия в отношении женщин, включая акты бытового насилия;

с) обеспечение профессиональной подготовки по вопросам прав человека и насилия по признаку пола, включая насилие в быту, путем использования опыта женских НПО;

д) создание в составе полицейских подразделений, как только это представится возможным, подразделений по гендерным вопросам, укомплектованных сбалансированными в гендерном отношении группами;

е) создание полицейского училища в целях подготовки профессиональных сил полиции и включение в его учебный план программ по правам человека и равенства мужчин и женщин; уделение должного внимания обеспечению гендерного баланса при назначении преподавательского состава и осуществление конкретных мер по найму женщин в состав сил полиции на всех уровнях и во всех профессиональных сферах.

41. Всем участникам переговоров по вопросу о заключении мирных соглашений, и в частности посреднику и сторонам в конфликте, необходимо обеспечить, чтобы в мирных соглашениях содержались положения об обеспечении отправления правосудия в переходный период, которые пре

дусматривали бы принятие приоритетных мер и соблюдение следующих условий:

а) амнистия не должна предоставляться лицам, совершившим преступления геноцида, преступления против человечности или военные преступления, в особенности преступления, связанные с актами насилия, совершенными в отношении женщин и девочек;

б) включение во внутригосударственное право определений международного гуманитарного права и норм прав человека, касающиеся таких преступлений, из соответствующих международных документов и материалов судебной практики, в том числе положения, касающиеся защиты и жертв свидетелей;

в) создание надлежащего национального механизма примирения, в структуре которого должным образом был бы обеспечен гендерный баланс и который был бы наделен мандатом рассмотрения нарушений прав человека и норм гуманитарного права, совершаемых в отношении женщин, и конкретных в гендерном отношении преступлений, без проведения различий в отношении сторон конфликта, и вынесения рекомендаций относительно мер по реабилитации пострадавших женщин.

42. Всем участникам переговоров по вопросу о заключении мирных соглашений, и в частности посреднику и сторонам в конфликте, необходимо обеспечить, чтобы в мирных соглашениях содержались положения о проведении выборов и не оговоренный жесткими сроками призыв к принятию приоритетных мер и соблюдению следующих положений:

а) все женщины и мужчины в возрасте старше 18 лет должны иметь право голоса и им должны выдаваться отдельные карточки избирателей;

б) создание переходным правительством независимой и нейтральной национальной избирательной комиссии, в состав которой входило бы равное число женщин и мужчин, а членский состав и мандат которой были бы определены по результатам консультаций с группами гражданского общества, включая женские организации;

в) организация национальной избирательной комиссией доступных, а также соответствующих потребностям всех женщин-избирателей программ просвещения и регистрации избирателей, в случае необходимости, осуществляемых только для женщин; создание международными и/или национальными силами безопасности/полиции условий безопасности для обеспечения участия женщин в таких программах;

г) применение политическими партиями принципов демократии и благого управления, включая приверженность всестороннему и равноправному участию женщин и поощрению равенства мужчин и женщин.

43. Всем участникам переговоров по вопросу о заключении мирных соглашений, и в частности посреднику и сторонам в конфликте, необходимо обеспечить, чтобы в мирном соглашении предусматривался процесс разработки и принятия конституции в соответствии со следующими принципами:

создание конституционной комиссии, в состав которой входило бы одинаковое число женщин и мужчин и которая разработала бы предложения относительно конституции по итогам обширных и надлежащим образом освещенных в средствах массовой информации консультаций с женщинами и мужчинами в интересах учета их приоритетов и мнений.

44. Все участники переговоров по вопросу о заключении мирных соглашений, и в частности посредник и стороны в конфликте, должны обеспечить, чтобы в мирных соглашениях были сформулированы следующие принципы и требования, подлежащие включению в будущую конституцию:

а) конституция является основным законом страны, она запрещает дискриминацию по признаку пола в соответствии со статьей 1 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, гарантирует равенство женщин и мужчин и содержит четкое указание на то, что положение о равенстве мужчин и женщин имеет преимущественную силу перед вступающим в противоречие с ним законодательством и нормами обычного права;

б) международные и соответствующие региональные документы по правам человека, конкретным образом гарантирующие права женщин и девочек, станут неотъемлемой частью Конституции и будут непосредственно применимыми в данном государстве, включая Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативный протокол к ней и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;

в) все ветви государственной власти примут соответствующие меры — такие, как законы, директивные указания и административные правила и положения, — в целях обеспечения равного доступа женщин к властным структурам и процессу принятия решений и всемерного участия в них;

г) деятельность судебной власти будет носить независимый, объективный и сбалансированный в гендерном отношении характер, а в рамках профессиональной подготовки по судебным вопросам будут рассматриваться международные и региональные аспекты прав человека, включая документы по правам человека женщин.

45. Все участники переговоров по вопросу о заключении мирных соглашений, и в частности посредник и стороны в конфликте, должны обеспечить, чтобы в мирных соглашениях содержались гарантии физической безопасности женщин в течение переходного периода и в последующий период и чтобы в них предусматривались:

а) консультации с женщинами и женскими группами по вопросу об эффективных мерах учета проблем женщин в области безопасности в государственной и частной сфере;

б) принятие и осуществление всеобъемлющего законодательства по проблемам насилия в быту; ликвидация торговли женщинами и эксплуа

тации женщин; запрет на вступление в брак в раннем возрасте и принуждение к вступлению в брак и другой пагубной практики, нарушающей имеющиеся у женщин права человека; а также судебное преследование и наказание виновных;

с) меры по обеспечению освобождения и возвращения захваченных жен;

д) демилитаризация общества и меры по ликвидации стрелкового оружия.

46. В мирных соглашениях необходимо признавать рост степени уязвимости и обездоленности женщин в ходе конфликта и в последующий период и учитывать гендерные аспекты вызываемых конфликтом изменений общественного строя, нищеты, краха инфраструктуры, подрыва социально-экономических устоев и отсутствия безопасности. Все участники переговоров по вопросу о заключении мирных соглашений, и в частности посредник и стороны в конфликте, должны последовательно обеспечивать, чтобы в таких соглашениях уделялось конкретное внимание:

а) подготовке национальных справочных документов по социально-экономическим вопросам, содержащих дезагрегированные по признаку пола данные и конкретную в гендерном отношении информацию в качестве основы для принятия всех мер в области планирования и финансирования реконструкции;

б) обеспечению надлежащих медико-санитарных услуг для женщин, в том числе в области репродуктивного и сексуального здоровья; оказанию таких психотерапевтических и психосоциальных услуг, как консультативные услуги для жертв сексуального рабства, изнасилования, сексуальной эксплуатации и торговли; а также профилактике, лечению и уходу за женщинами, инфицированными ВИЧ/СПИДом;

с) обеспечению бесплатного и обязательного всеобщего начального и среднего образования для всех детей, при наличии равных стандартов в области образования для девочек и мальчиков, и свободного доступа к образованию для женщин и девочек в целях снижения характерных для них более высоких показателей неграмотности;

д) оценке имеющихся учебных программ с целью устранения материалов, содержащих дискриминационные или стереотипные представления о женщинах, и разработке унифицированных и учитывающих гендерную проблематику национальных программ в области образования;

е) обеспечению специализированного образования и профессиональной подготовки для женщин и девочек, обучение которых было прервано из-за конфликта;

ф) обеспечению просвещения по правам человека на всех уровнях школьного образования с уделением особого внимания равенству мужчин и женщин;

г) признанию образования, полученного за пределами страны и в лагерях беженцев;

h) обеспечению доступа к земле для домашних хозяйств, возглавляемых женщинами, и вдов и гарантированию прав на землю и имущество для женщин-репатриантов;

i) отмене законов, допускающих дискриминацию в отношении женщин в области наследования и владения землей и имуществом, и гарантированию женщинам права на наследование, в том числе земли и собственности их умерших мужей;

j) обеспечению недопущения дискриминации по признаку пола в рамках механизмов выделения земельных участков и проведения земельной реформы;

k) обеспечению надлежащего, доступного, недорогостоящего и соответствующего убежища и жилья для женщин и защите женщин и их семей от принудительного выселения;

l) мерам по обеспечению равных прав женщин на участие в экономическом развитии и получение всемерных благ от экономического развития, защиту от экономической эксплуатации и принудительного труда, создание равноправных и справедливых условий найма и занятости, безопасные условия работы и пособия в области социального обеспечения и права женщин не быть исключенными из определенных видов деятельности, резервируемых для возвращающихся мужчин-ветеранов войны;

m) мерам по восстановлению средств к существованию женщин и приносящих доход видов деятельности;

n) мерам по обеспечению права женщин на национальную принадлежность и гражданство, с тем чтобы защитить имеющееся у них право на возвращение и предъявление своих требований на собственность, а также на передачу гражданства своим детям, рожденным в период транзита, в лагерях беженцев, детям, рожденным от не являющихся гражданами или неизвестных отцов, и незарегистрированным детям, рожденным в период конфликта.

### **C. Осуществление мирных соглашений**

47. Все участники осуществляемых на национальном уровне мирных процессов — гражданские и военные лица, в том числе персонал операций по поддержанию мира, развернутых под мандатом Совета Безопасности, и руководители департаментов Организации Объединенных Наций и миссий Организации Объединенных Наций, подразделений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, региональных и субрегиональных организаций, международных финансовых учреждений, правительственных органов, международных НПО и гуманитарных организаций — несут ответственность за обеспечение осуществления соглашений с учетом гендерной проблематики. Особое внимание необходимо уделять юридическим обязательствам, содержащимся в мирном соглашении, в целях обеспечения его осуществления с учетом гендерной проблематики. Кроме того, для обеспечения осуществления и соблюдения этих соглашений требуются приоритетные действия в целях:

а) создания структур наблюдения и отчетности в интересах обеспечения учитывающего гендерную проблематику осуществления всех аспектов мирного соглашения;

б) обеспечения бесплатных и безопасных помещений для проведения встреч женщин, безопасных и доступных средств транспорта, а также защиты и поощрения свободы слова и мобильности женщин;

в) осуществления мер по обеспечению доступного для широкой общественности перевода на местный язык (местные языки) и эффективного осуществления мирного соглашения в целях поощрения приверженности на местном уровне и содействия обсуждению соглашения с особым упором на эффективные средства охвата женщин;

г) осуществления мер по привлечению провинциальных и местных органов власти к обеспечению полномасштабного признания и осуществления мирного соглашения и его гендерных аспектов;

д) принятия специальных мер в интересах женщин для обеспечения их полномасштабного и равноправного участия на всех уровнях выработки политики и принятия решений;

е) проведения реформы сектора государственной службы в целях обеспечения: равноправного участия женщин в государственной службе, в том числе путем применения специальных мер; профессиональной подготовки женщин; назначения женщин на должности высокого уровня; институционализации учитывающих гендерную специфику критериев определения деловых качеств в рамках всех принимаемых решений в отношении найма, повышения по службе и назначения; и назначения экспертов по гендерным вопросам в линейных министерствах и государственных органах;

ж) выдвижения кандидатов из числа женщин на избираемые должности в ходе местных, региональных и национальных выборов;

з) обеспечения ресурсов и поддержки для женщин-кандидатов на прохождение курсов обучения управленческим навыкам и наращивания потенциала, в том числе по линии двусторонних/многосторонних доноров и НПО;

и) включения в законодательство или сферу полномочий, регулирующих деятельность избирательных фондов, четко сформулированных положений по обеспечению всемерного и равноправного доступа женщин к их средствам;

к) обеспечения достаточного объема ресурсов для покрытия расходов на функционирование министерства по делам женщин/обеспечению равенства и развития мужчин и женщин, управления омбудсмена и групп/координационных центров по гендерным вопросам в рамках всех национальных министерств.

48. Обязательства всех участников в области контроля, учета и отчетности в ходе осуществления мирного соглашения, и в частности тех, кто обязан представлять доклады Совету Безопасности Организации Объединенных Наций; необходимость учитывать их вклад в поощрение равенства

мужчин и женщин и участия женщин; и меры, принимаемые в целях осуществления гендерных аспектов соглашения. Для обеспечения осуществления и исполнения требуются приоритетные действия, в рамках которых необходимо предусмотреть:

а) меры по осуществлению координации всех заинтересованных структур, участвующих в операциях по обеспечению мира, включая женские организации, в целях решения вопросов, касающихся равенства мужчин и женщин;

б) меры по обеспечению ответственности всех сил, развернутых в соответствии с соглашением, за соблюдение содержащихся в кодексе поведения директивных указаний относительно равенства мужчин и женщин, включая санкции в случае нарушений;

в) сбор дезаггрегированных по признаку пола и конкретных в гендерном отношении данных, касающихся их деятельности, и систематическое использование такой информации при представлении отчетности, в особенности Совету Безопасности, о дифференцированном воздействии на женщин и мужчин имплементационного процесса;

г) требования в отношении наблюдения и представления отчетности о проблемах гендерного характера в рамках операций по поддержанию мира, в том числе о любых формах насилия в отношении женщин и девочек и торговли ими, в качестве неотъемлемого компонента отчетности о работе миссии, а также о принятых мерах корректировочного характера.

49. Для обеспечения доступа женщин к процессам осуществления мирных соглашений и их участия в них необходимо, чтобы переходное правительство при поддержке других структур, участвующих в деятельности в области осуществления, обеспечивало исполнение и уделял приоритетное внимание:

а) созданию функционирующей на широкой основе национальной комиссии по правам женщин в целях поощрения равенства мужчин и женщин и наблюдения за участием женщин в осуществлении мирного соглашения, которая имела бы доступ ко всем высокопоставленным должностным лицам переходного правительства и операций по поддержанию мира, в целях предотвращения нарушений или маргинализации прав женщин на всех этапах осуществления и вынесения рекомендаций относительно мер корректировочного характера, принимаемых соответствующими участниками в случае каких-либо нарушений или недостатков в области осуществления;

б) выявлению любых проблем в области безопасности, с которыми могут столкнуться женщины и женские организации в ходе участия в работе комиссии, с учетом необходимости принятия ответственными должностными лицами мер по устранению таких проблем;

в) сбору дезаггрегированных по признаку пола данных, проведению ревизий, в том числе бюджета с точки зрения решения гендерных проблем, и приданию гласности полученных результатов, в том числе их распространению в средствах массовой информации;



d) созданию условий, позволяющих женским организациям осуществлять лоббистскую деятельность среди лиц, ответственных за разработку политики, в целях защиты и поощрения всех имеющихся у женщин прав человека, сформулированных в мирном соглашении;

e) созданию в рамках сил по поддержанию мира органа по сотрудничеству/координации, выступающего под эгидой Организации Объединенных Наций или любого другого механизма, в целях оценки масштабов учета гендерной проблематики в рамках осуществления мирного соглашения и проведения консультаций с женскими организациями по вопросу о его осуществлении.

### Примечания

- <sup>1</sup> [www.un.org/womenwatch/daw/egm/peace2003/index.html](http://www.un.org/womenwatch/daw/egm/peace2003/index.html).
- <sup>2</sup> *Женщины, мир и безопасность*: исследование, представленное Генеральным секретарем во исполнение резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 03.IV.1). Доклад Генерального секретаря о женщинах, мире и безопасности (S/2002/1154).
- <sup>3</sup> Обзор инициатив Организации Объединенных Наций см. в документе *Женщины, мир и безопасность*, см. выше, пункты 16–35.
- <sup>4</sup> A/55/138-S/2000/693, приложения I и II.
- <sup>5</sup> Содержащийся в этом разделе анализ подготовлен на основе доклада совещания группы экспертов, состоявшегося в Оттаве в ноябре 2003 года (см. пункт 2 и сноску 1).
- <sup>6</sup> См. *Женщины, мир и безопасность*, см. выше, пункт 10.
- <sup>7</sup> Луи Льюис Брутус (Lois Lewis Bruthus), предметное исследование по Либерии, доклад, представленный на совещании группы экспертов, состоявшемся в Оттаве в ноябре 2003 года (см. пункт 2 и сноску 1).
- <sup>8</sup> Кристин Чинкин (Christine Chinkin), справочный документ, представленный на совещании группы экспертов, состоявшемся в Оттаве в ноябре 2003 года (см. пункт 2 и сноску 1), а также материалы экспертов.
- <sup>9</sup> Chinkin, справочный документ, см. выше.
- <sup>10</sup> Например, в тексте мирного соглашения между правительством Сьерра-Леоне и Объединенным революционным фронтом, 1999 год (Ломейское соглашение), который исследовал Иша Дифан (Isha Dyfan), предметное исследование, представленное на совещании группы экспертов, состоявшемся в Оттаве в ноябре 2003 года (см. пункт 2 и сноску 1).
- <sup>11</sup> Всеобъемлющее мирное соглашение по Либерии, август 2003 год, рассмотренное Кристин Чинкин, справочный документ, см. выше.
- <sup>12</sup> Керстин Гребэк (Kerstin Grebäck) и Эва Циллен (Eva Zillén), предметное исследование на материале Дейтонских мирных соглашений, представленное на совещании группы экспертов, состоявшемся в Оттаве в ноябре 2003 года (см. пункт 2 и сноску 1).
- <sup>13</sup> См. сноску 1.